পবিত্র বাইবেল পরিচিতি ও পর্যালোচনা

বিভাগ/অধ্যায়ঃ ষষ্ঠ অধ্যায় - ঈশ্বর ও নবীগণ বিষয়ক অশোভনীয়তা

রচয়িতা/সঙ্কলকঃ ড. খোন্দকার আব্দুল্লাহ জাহাঙ্গীর (রহ.)

৬. ১. ৯. ঈর্ষাকাতরতা!

বাইবেলের বর্ণনা অনুসারে ঈশ্বর ঈর্ষাকাতর (jealous)। তিনি নিজেকে বার বার ‘একজন ঈর্ষাকাতর ঈশ্বর’ (a jealous God) বলে ঘোষণা করেছেন। ‘jealous’ শব্দের অর্থ ঈর্ষাপরায়ণ, অধিকারহানির জন্য শঙ্কিত বা ঈর্ষাকাতর। ইংরেজিতে সকল স্থানেই জেলাস (jealous) শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। তবে বাংলা অনুবাদে এ শব্দটাকে কোনো কোনো সংস্করণে একেবারে বাদ দেওয়া হয়েছে এবং কোনো সংস্করণে আভিধানিক অর্থের পরিবর্তে আপেক্ষক ভাল অর্থ লেখা হয়েছে। (যাত্রাপুস্তক ২০/৫; ৩৪/১৪; দ্বিতীয় বিবরণ ৪/২৪; ৫/৯; ৬/১৫; যিহশূয় ২৪/১৯)

Source — https://www.hadithbd.com/books/link/?id=14272

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন